

Pneumax S.p.A.
Via Cascina Barbellina, 10
24050 Lurano (BG) – Italy

Declares under its own responsibility that the product: *Dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto:*

**Volume Booster / Amplificatore di Portata
Filter Booster / Filtro Amplificatore di Portata**

**SA17_VB_ - SS17_VB_
SS17_VFB_**

to which this declaration relates is in conformity with the following directives and standards or other normative document(s): *al quale questa dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti direttive e norme o altri documenti normativi:*

2014/34/UE – ATEX
U.K. Regulation SI 2016
No. 1107
(as amended)

Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres.
The Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres Regulations 2016 (as amended)

EN ISO 80079-36:2016













Explosive atmospheres - Part 36: Non-electrical equipment for explosive atmospheres — Basic method and requirements

EN ISO 80079-37:2016

Explosive atmospheres - Part 37: Non-electrical equipment for explosive atmospheres - Non-electrical type of protection constructional safety "c", control of ignition sources "b", liquid immersion "k"

The products bear the following markings:

I prodotti sono marcati con i seguenti contrassegni:

Codici / Codes	Versione / Version	Marcatura / Marking	Classe di temperatura, max T superficiale, range T amb		
			Temperature class, max surface temperature/	range T amb	
SS17__VB_ SA17__VB_ SS17__VFB	STANDARD	 	II 2G Ex h IIC T5 Gb X II 2D Ex h IIIC T95°C Db X	T5 T95°C	-30°C ≤ Ta ≤ +80°C
	L	 	II 2G Ex h IIC T5 Gb X II 2D Ex h IIIC T95°C Db X	T5 T95°C	-50°C ≤ Ta ≤ +80°C
	Z	 	II 2G Ex h IIC T5 Gb X II 2D Ex h IIIC T95°C Db X	T5 T95°C	-60°C ≤ Ta ≤ +80°C
	H	 	II 2G Ex h IIC T3 Gb X II 2D Ex h IIIC T165°C Db X	T3 T165°C	-5°C ≤ Ta ≤ +150°C
	EF	 	II 2G Ex h IIC T4 Gb X II 2D Ex h IIIC T115°C Db X	T4 T115°C	-40°C ≤ Ta ≤ +100°C
	S	 	II 2G Ex h IIC T4 Gb X II 2D Ex h IIIC T115°C Db X	T6 T85°C	-5°C ≤ Ta ≤ +70°C

Technical File

Fascicolo tecnico

2014/34/UE – ATEX

UK Regulation S.I. 2016 No. 1107
(as amended)

Notified Body (EU) /Approved body (UK)

Organismo Notificato

TX204006/DTP
DNV Product
Assurance AS (2460)

TX204006/DTP
DNV Business Assurance UK Ltd.
(8501)

Reference Number

Numero di registrazione

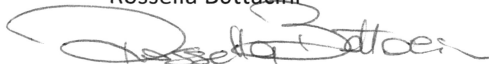
C557474

C557475

PNEUMAX S.p.A.
Lurano (BG) Italy – 09/2022

The Legal Representative
Il Legale Rappresentante

Rossella Bottacini



ITALIANO

NOTE GENERALI

Questo documento fornisce le indicazioni generali per l'installazione, l'utilizzo e la manutenzione del prodotto a cui è allegato destinato all'impiego in atmosfere potenzialmente esplosive secondo quanto richiesto dalla Direttiva 2014/34/UE – ATEX e UK Regulation S.I. 2016 No. 1107 (as amended).

IL PRESENTE DOCUMENTO È VALIDO PER I SEGUENTI PRODOTTI

VOLUME BOOSTER (classificati per l'impiego in atmosfera potenzialmente esplosiva) e accessori.

REQUISITI ESSENZIALI IN MATERIA DI SICUREZZA e SALUTE

Questi dispositivi sono progettati secondo l'allegato II della Direttiva ATEX 2014/34/UE, Schedule 1 UK Regulation S.I. 2016 No. 1107 (as amended) e secondo le norme EN ISO 80079-36:2016 e EN ISO 80079-37:2016, secondo i requisiti costruttivi della sicurezza costruttiva "c" e sono classificati nel seguente modo:

ENGLISH

GENERAL NOTES

This document provides general advice for the installation, use and maintenance of products designated for use in potentially explosive atmospheres as stipulated by the 2014/34/UE – ATEX Directive and UK Regulation S.I. 2016 No. 1107 (as amended).

THIS DOCUMENT IS VALID FOR THE FOLLOWING PRODUCTS

Volume Booster (classified for use in potentially explosive atmospheres) and accessories.

ESSENTIAL HEALTH and SAFETY REQUIREMENT

These devices have been designed in accordance with Annex II of the 2014/34/UE ATEX Directive, Schedule 1 UK Regulation S.I. 2016 No. 1107 (as amended) and the standards EN ISO 80079-36:2016 and EN ISO 80079-37:2016, according the request of constructional safety "c" and the classification is as follows:

Codici / Codes	Versione / Version	Marchiatura / Marking	Classe di temperatura, max T superficiale, range T amb Temperature class, max surface temperature / range T amb
	STANDARD	II 2G Ex h IIC T5 Gb X II 2D Ex h IIIC T95°C Db X	T5 T95°C -30°C ≤ Ta ≤ +80°C
SS17_ _ VB_	L	II 2G Ex h IIC T5 Gb X II 2D Ex h IIIC T95°C Db X	T5 T95°C -50°C ≤ Ta ≤ +80°C
SA17_ _ VB_	Z	II 2G Ex h IIC T5 Gb X II 2D Ex h IIIC T95°C Db X	T5 T95°C -60°C ≤ Ta ≤ +80°C
SS17_ _ VFB	H	II 2G Ex h IIC T3 Gb X II 2D Ex h IIIC T165°C Db X	T3 T165°C -5°C ≤ Ta ≤ +150°C
	EF	II 2G Ex h IIC T4 Gb X II 2D Ex h IIIC T115°C Db X	T4 T115°C -40°C ≤ Ta ≤ +100°C
	S	II 2G Ex h IIC T4 Gb X II 2D Ex h IIIC T115°C Db X	T6 T85°C -50°C ≤ Ta ≤ +70°C

GAS / GAS	POLVERE / DUST
II = gruppo II (superficie) / group II (surface)	II = gruppo II (superficie) / group II (surface)
2 = categoria 2 (zona 1) / category 2 (zone 1)	2 = categoria 2 (zona 21) / category 2 (zone 21)
G = atmosfera esplosiva con gas o vapori / explosive atmosphere with gas or vapours	D = atmosfera esplosiva con polveri / explosive atmosphere with dusts
Ex h = modo di protezione / type of protection	Ex h = modo di protezione / type of protection
IIB = gruppo di gas / group of gas	IIB = gruppo di polvere / group of dust
T6, T5, T4 = classe di temperatura / temperature class	T85°C, T95°C, T115°C, T165°C = massima temperatura superficiale / max surface temperature
Gb = EPL	Db = EPL
X = condizioni speciali di utilizzo per uso sicuro / special condition for safe use	X = condizioni speciali di utilizzo per uso sicuro / special condition for safe use
Ta = range di temperatura ambiente (in funzione della classe di temperatura/massima temperatura superficiale)	Ta = range di temperatura ambiente (in funzione della classe di temperatura/massima temperatura superficiale)
Ta = range of ambient temperature (according the temperature class and max surface temperature)	Ta = range of ambient temperature (according the temperature class and max surface temperature)

Sostanza Substance	Zona pericolosa Hazardous Areas	Categorie Categories	EPL
Gas, vapori o nebbie Gas, vapours or mists	0	1G	Ga
	1	2G, 1G	Gb, Ga
	2	3G, 2G, 1G	Gc, Gb, Ga
Polveri Dust	20	1D	Da
	21	2D, 1D	Db, Da
	22	3D, 2D, 1D	Dc, Db, Da

CORRISPONDENZE TRA ZONE PERICOLOSE, SOSTANZE, CATEGORIE ED EPL
CORRESPONDENCES BETWEEN HAZARDOUS AREAS, SUBSTANCES, CATEGORIES AND EPL

X=condizioni speciali di utilizzo / special condition for safe use:

- **Pericolo di cariche elettrostatiche / Danger of electrostatic charge**

Fascicolo Tecnico / Technical File for ATEX directive 20143/34/EU

(nome del fascicolo tecnico depositato c/o organismo notificato) / (storage of technical file to notified body):

TX204006/DTP

Technical File for UK Regulation S.I. 2016 No. 1107 (as amended).

(storage of technical file to approved body):

TX204006/DTP

Utilizzo:

Utilizzare i prodotti rispettando il range di temperatura e pressione indicato e la pressione massima di alimentazione di 13 bar.

Alimentare il dispositivo con aria filtrata. La lubrificazione se presente deve essere continua.

Il filter BOOSTER con scarico manuale necessaria che sia aperto il rubinetto posto sul fondo della tazza per consentire la rimozione della condensa.

Nella versione con scarico automatico, la condensa viene automaticamente rimossa quando supera un determinato livello nella tazza.

Inoltre, è presente un filetto da 1/8 NPT per collegare un eventuale raccordo tramite il quale raccogliere la condensa e evacuarla fuori dalla zona pericolosa.

Avvertenze per l'installazione:

Raccordare la bocca di scarico del VOLUME BOOSTER e le bocche di scarico delle valvole di comando in modo che l'aria in scarico possa essere evacuata in una zona al di fuori dell'atmosfera potenzialmente esplosiva (in particolare in presenza di polveri). Evitare di colpire le parti metalliche del prodotto con oggetti metallici che potrebbero generare scintille di origine meccanica. Non effettuare modifiche al prodotto (qualsiasi modifica porterà al decadimento della dichiarazione di conformità del prodotto).

Effettuare l'installazione rispettando i requisiti di sicurezza relativi a sistemi e a loro componenti per trasmissioni oleoidrauliche e pneumatiche.

ATTENZIONE: I VOLUME BOOSTER NON sono idonei per utilizzo in luoghi con pericolo di esplosione classificati Zona 0/1 e/o Zona 20/21.

Verificare che il gruppo della costruzione elettrica sia appropriato ai gas e/o vapori presenti (il gruppo II è idoneo per qualsiasi tipo di gas o vapore, in installazioni diverse dalle miniere).

Verificare che la classe di temperatura del dispositivo sia appropriata ai gas e/o vapori presenti nella zona d'installazione.

Verificare che la temperatura superficiale del dispositivo sia appropriata alle caratteristiche delle polveri presenti nella zona di installazione.

Verificare che al dispositivo sia assegnato il servizio per il quale è stata costruita (sollecitazioni meccaniche e termiche entro i valori di progetto).

Evitare che le parti non metalliche siano soggette a strofinamento con altre parti in moto relativo. Tale precauzione vale anche per altri soggetti posti in vicinanza e sui quali si potrebbero accumulare cariche elettrostatiche. È a cura dell'utente finale collegare a terra le parti metalliche del gruppo trattamento aria con un dispositivo antiallentante e antirotazione. Verificare che non vi siano parti metalliche isolate.

Manutenzione:

Rimuovere periodicamente eventuali residui di polvere presenti sulle superfici esterne del dispositivo con panno umido.

Verificare periodicamente lo staffaggio del dispositivo e dei componenti meccanici che la circondano riducendo al minimo la possibilità di impatti.

ACCESSORI/ ACCESSORIES

Per questi prodotti è possibile utilizzare i seguenti accessori: / The following accessories are available for these devices:

CODICE/CODE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION
SS17250	SQUADRETTA DI FISSAGGIO	FIXING BRACKET
SS17350	SQUADRETTA DI FISSAGGIO	FIXING BRACKET

Questi accessori sono stati analizzati e l'analisi dei componenti dimostra che i singoli elementi **NON HANNO POTENZIALI FONTI DI INNESCO** e di conseguenza **NON RIENTRANO NEL CAMPO DI APPLICAZIONE DELLA DIRETTIVA** per l'impiego per cui sono previsti.

These accessories have been analyzed, with the conclusion that these single elements **DO NOT HAVE A POTENTIAL IGNITION SOURCE**, and consequently **DO NOT FALL WITHIN THE SCOPE OF THE DIRECTIVE** for the use they are intended for.

IDENTIFICAZIONE LOTTO PRODUZIONE: la data di produzione è presente sull'etichetta del prodotto mediante 2 numeri seguiti da una lettera che identificano nell'ordine la settimana (numero progressivo da 01 a 52) e l'anno di produzione; Esempio 49D (settimana 49, anno 2016).

PRODUCTION BATCH IDENTIFICATION: the production date is indicated on the label by two numbers and a letter, representing the week (as a progressive number from 01 to 52) and year; Example: 49D (WEEK 49, anno 2016).

A = 2014 B = 2014 C = 2014 D = 2014 E = 2014 F = 2014 G = 2014 H = 2020 K = 2021 L = 2022 M = 2023 N = 2024 P = 2025 Q = 2026 R = 2027 S = 2028